

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24756206   |   |  |  |  |  |  |   |  |   |
|--|---|--|--|--|--|--|---|--|---|
| DE   | EN  | FR   | IT   | NL   | ES   | CZ   | HR  | SI   | HU  |
| Die maximale Tragfähigkeit der Badewanne beträgt X kg. Überschreiten Sie diese Gewichtsgrenze nicht, um Strukturschäden zu vermeiden.                        | The maximum load capacity of the bathtub is X kg. Do not exceed this weight limit to avoid structural damage.         | La capacité de charge maximale de la baignoire est de X kg. Ne dépassez pas cette limite de poids pour éviter des dommages structurels.            | La capacità di carico massima della vasca è di X kg. Non superare questo limite di peso per evitare danni strutturali.                     | Het maximale draagvermogen van het bad is X kg. Overschrijd deze gewichtslimiet niet om structurele schade te voorkomen.                       | La capacidad de carga máxima de la bañera es de X kg. No exceda este límite de peso para evitar daños estructurales.                     | Maximální nosnost vany je X kg. Nepřekračujte tento hmotnostní limit, aby nedošlo k poškození konstrukce.              | Maksimalna nosivost kade je X kg. Nemojte prekoračiti ovu granicu težine kako biste izbjegli oštećenje strukture.   | Maksimalna nosilnost kopalne kadi je X kg. Ne prekoračite te omejitve teže, da preprečite strukturne poškodbe.     | A fürdőkád maximális terhelhetősége X kg. A szerkezeti károsodás elkerülése érdekében ne lépje túl ezt a súlyhatárt.                      |
| Vermeiden Sie das Hineinsteigen oder Sitzen auf dem Rand der Badewanne, da dies zu Brüchen oder Beschädigungen führen kann.                                  | Avoid climbing into or sitting on the edge of the bathtub as this may cause breakage or damage.                       | Évitez de grimper ou de vous asseoir sur le bord de la baignoire car cela pourrait provoquer des bris ou des dommages.                             | Evitare di salire o sedersi sul bordo della vasca poiché ciò potrebbe causare rotture o danni.   | Vermijd het klimmen in of zitten op de rand van de badkuip, omdat dit breuk of schade kan veroorzaken.   | Evite subirse o sentarse en el borde de la bañera, ya que esto puede causar roturas o daños.   | Vyvarujte se vlézání nebo sezení na okraji vany, protože to může způsobit rozbití nebo poškození.                      | Izbjegavajte penjati se ili sjediti na rubu kade jer to može uzrokovati lomljenje ili oštećenje.                    | Izogibajte se plezanju ali sedenju na robu kopalne kadi, saj se lahko zlomi ali poškoduje.                         | Kerülje a fürdőkádba való bemászást vagy a szélére ülést, mert ez törést vagy sérülést okozhat.   |
| Lassen Sie die Badewanne von einem professionellen Installateur montieren und installieren, um sicherzustellen, dass alle Anschlüsse ordnungsgemäß erfolgen. | Have the bathtub assembled and installed by a professional plumber to ensure that all connections are made correctly. | Faites assembler et installer la baignoire par un plombier professionnel pour vous assurer que tous les raccordements sont effectués correctement. | Far assemblare e installare la vasca da un idraulico professionista per garantire che tutti i collegamenti siano effettuati correttamente. | Laat de badkuip monteren en installeren door een professionele loodgieter om er zeker van te zijn dat alle aansluitingen correct zijn gemaakt. | Haga que un plomero profesional ensamble e instale la bañera para garantizar que todas las conexiones se realicen correctamente.         | Nechte vanu sestavit a nainstalovat profesionálním instalatérem, aby bylo zajištěno správné provedení všech připojení. | Neka kadu sastavi i instalira profesionalni vodoinstalater kako bi osigurao da su svi priključci pravilno izvedeni. | Kopalno kad naj sestavi in namesti profesionalni vodovodar, da zagotovite, da so vsi priključki pravilno izvedeni. | A fürdőkád összeszerelését és beszerelését professzionális vízvezeték-szerelővel végeztesse el, hogy minden csatlakozás megfelelő legyen. |
| Prüfen Sie vor der Installation, ob die Bodenstruktur stark genug ist, um das Gewicht der gefüllten Badewanne zu tragen.                                     | Before installation, check that the floor structure is strong enough to support the weight of the filled bathtub.     | Avant l'installation, vérifiez si la structure du sol est suffisamment solide pour supporter le poids de la baignoire remplie.                     | Prima dell'installazione, verificare se la struttura del pavimento è sufficientemente robusta da sostenere il peso della vasca piena.      | Controleer vóór installatie of de vloerconstructie sterk genoeg is om het gewicht van de gevulde badkuip te dragen.                            | Antes de la instalación, compruebe si la estructura del suelo es lo suficientemente resistente para soportar el peso de la bañera llena. | Před instalací zkontrolujte, zda je konstrukce podlahy dostatečně pevná, aby unesla váhu naplněné vany.                | Prije postavljanja provjerite je li podna konstrukcija dovoljno čvrsta da izdrži težinu napunjene kade.             | Pred montažo preverite, ali je talna konstrukcija dovolj močna, da prenese težo napolnjene kopalne kadi.           | Telepítés előtt ellenőrizze, hogy a padlószerkezet elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a feltöltött fürdőkád súlyát.                          |
| Füllen Sie die Badewanne nicht über den markierten Wasserstand hinaus, um ein Überlaufen zu vermeiden.   | Do not fill the bathtub above the marked water level to avoid overflow.   | Pour éviter tout débordement, ne remplissez pas la baignoire au-delà du niveau d'eau indiqué.  | Per evitare traboccamenti, non riempire la vasca oltre il livello dell'acqua contrassegnato.   | Vul de badkuip niet verder dan het gemarkeerde waterniveau om overlopen te voorkomen.  | Para evitar que se desborde, no llene la bañera más allá del nivel de agua marcado.  | Aby nedošlo k přetečení, nenapouštějte vanu nad vyznačenou hladinu vody.   | Kako biste izbjegli prelijevanje, nemojte napuniti kadu iznad označene razine vode.                                 | Da bi se izognili prelivanju, kopalne kadi ne napolnite čez označeno raven vode.                                   | A túlcsordulás elkerülése érdekében ne töltse a kádat a megjelölt vízszint fölé.  |
| Stellen Sie sicher, dass der Überlauf korrekt funktioniert und nicht blockiert ist, um Überschwemmungen zu verhindern.                                       | Make sure the overflow is working properly and is not blocked to prevent flooding.                                    | Assurez-vous que le trop-plein fonctionne correctement et n'est pas bloqué pour éviter les inondations.  | Assicurarsi che il troppopieno funzioni correttamente e non sia bloccato per evitare allagamenti.  | Zorg ervoor dat de overloop goed functioneert en niet geblokkeerd is om overstromingen te voorkomen.   | Asegúrese de que el desbordamiento funcione correctamente y no esté bloqueado para evitar inundaciones.                                  | Ujistěte se, že přepad funguje správně a není blokováán, aby nedošlo k zaplavení.                                      | Provjerite radi li preljev ispravno i nije li blokiran kako biste spriječili poplavu.                               | Prepričajte se, da preliv deluje pravilno in ni blokiran, da preprečite poplave.                                   | Győződjön meg arról, hogy a túlfolyó megfelelően működik, és nincs blokkolva az elárasztás megelőzése érdekében.                          |
| Verwenden Sie rutschfeste Matten oder Aufkleber im Inneren der Badewanne, um das Risiko von Stürzen zu verringern.   | Use non-slip mats or stickers inside the bathtub to reduce the risk of falls.   | Utilisez des tapis antidérapants ou des autocollants à l'intérieur de la baignoire pour réduire les risques de chute.                              | Utilizzare tappetini o adesivi antiscivolo all'interno della vasca per ridurre il rischio di cadute.                                       | Gebruik antislipmatten of stickers in de badkuip om het risico op vallen te verminderen.   | Utilice tapetes o adhesivos antideslizantes dentro de la bañera para reducir el riesgo de caídas.  | Používejte protiskluzové podložky nebo samolepky uvnitř vany, abyste snížili riziko pádu.                              | Koristite protuklizne prostirke ili naljepnice unutar kade kako biste smanjili rizik od padova.                     | Uporabite nedrseče podloge ali nalepke v kopalni kadi, da zmanjšate tveganje padcev.                               | Használjon csúszásmentes szőnyeget vagy matricát a fürdőkád belsejében az esés kockázatának csökkentése érdekében.                        |
| Seien Sie vorsichtig beim Ein- und Aussteigen aus der Badewanne, besonders wenn der Boden nass ist, um Unfälle zu vermeiden.                                 | Be careful when getting in and out of the bathtub, especially when the floor is wet, to avoid accidents.              | Soyez prudent lorsque vous entrez et sortez de la baignoire, surtout lorsque le sol est mouillé, pour éviter les accidents.                        | Fare attenzione quando si entra e si esce dalla vasca, soprattutto quando il pavimento è bagnato, per evitare incidenti.                   | Wees voorzichtig bij het in- en uitstappen van de badkuip, vooral als de vloer nat is, om ongelukken te voorkomen.                             | Tenga cuidado al entrar y salir de la bañera, especialmente cuando el suelo está mojado, para evitar accidentes.                         | Buďte opatrní při nastupování a vystupování z vany, zvláště když je podlaha mokrá, aby nedošlo k nehodě.               | Budite oprezni kada ulazite i izlazite iz kade, posebno kada je pod mokr, kako biste izbjegli nezgode.              | Bodite previdni pri vstopanju in izstopanju iz kopalne kadi, še posebej, če so tla mokra, da preprečite nesreče.   | Legyen óvatos, amikor ki- és beszáll a kádba, különösen, ha a padló nedves, a balesetek elkerülése érdekében.                             |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Ottofond GmbH  
Graf-Zeppelin-Str. 42, 33181 Bad Wünnenberg  
m.kuerpick@ottofond.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24756206   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |
|--|--|---|---|--|---|--|---|---|--|
| DE   | EN   | FR  | IT  | NL   | ES  | CZ   | HR  | SI  | HU   |
| Vermeiden Sie die Verwendung von extrem heißen Wasserquellen in der Badewanne, um Verbrennungen zu verhindern.                                   | Avoid using extremely hot water sources in the bathtub to prevent burns.                                     | Évitez d'utiliser des sources d'eau extrêmement chaude dans la baignoire pour éviter les brûlures.  | Evitare l'uso di fonti di acqua estremamente calda nella vasca da bagno per evitare ustioni.                            | Vermijd het gebruik van extreem hete waterbronnen in de badkuip om brandwonden te voorkomen.   | Evite el uso de fuentes de agua extremadamente calientes en la bañera para evitar quemaduras.                 | Nepoužívejte ve vaně zdroje extrémně horké vody, abyste se nepopálili.   | Izbjegavajte korištenje jako vrućih izvora vode u kadi kako biste spriječili opekline.                              | Izogibajte se uporabi virov zelo vroče vode v kopalni kadi, da preprečite opekline.                                 | Az égési sérülések elkerülése érdekében kerülje a rendkívül forró víz használatát a fürdőkádban.   |
| Testen Sie die Wassertemperatur vor dem Einsteigen, insbesondere wenn kleine Kinder in der Nähe sind.  | Test the water temperature before boarding, especially if there are small children nearby.                   | Testez la température de l'eau avant d'embarquer, surtout s'il y a de jeunes enfants à proximité.   | Testare la temperatura dell'acqua prima di salire a bordo, soprattutto se ci sono bambini piccoli nelle vicinanze.      | Test de watertemperatuur voordat u aan boord gaat, vooral als er kleine kinderen in de buurt zijn.                                   | Pruebe la temperatura del agua antes de abordar, especialmente si hay niños pequeños cerca.                   | Před naloděním otestujte teplotu vody, zvláště pokud jsou v blízkosti malé děti.   | Provjerite temperaturu vode prije ukrcaja, osobito ako su u blizini mala djeca.                                     | Pred vkrcanjem preverite temperaturo vode, še posebej, če so v bližini majhni otroci.                               | Beszállás előtt ellenőrizze a víz hőmérsékletét, különösen, ha kisgyermekek vannak a közelben.   |
| Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt in der Badewanne und halten Sie sie von Wasserhähnen und Armaturen fern, um Verletzungen zu vermeiden. | Never leave children unattended in the bathtub and keep them away from faucets and fittings to avoid injury. | Ne laissez jamais les enfants sans surveillance dans la baignoire et éloignez-les des robinets et des raccords pour éviter les blessures. | Non lasciare mai i bambini incustoditi nella vasca da bagno e tenerli lontani dalla rubinetteria per evitare infortuni. | Laat kinderen nooit zonder toezicht in de badkuip achter en houd ze uit de buurt van kranen en aansluitingen om letsel te voorkomen. | Nunca deje a los niños solos en la bañera y manténgalos alejados de grifos y accesorios para evitar lesiones. | Nikdy nenechávejte děti bez dozoru ve vaně a udržujte je v dostatečné vzdálenosti od kohoutků a armatur, aby nedošlo ke zranění. | Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora u kadi i držite ih dalje od slavina i armatura kako biste izbjegli ozljede. | Nikoli ne puščajte otrok brez nadzora v kopalni kadi in jih držite stran od pip in armatur, da preprečite poškodbe. | Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a fürdőkádban, és tartsa távol őket a csapoktól és szerelvényektől a sérülések elkerülése érdekében. |